



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

OR-03.0003.1286.2012

Kraków,

24. VII 2012

Pan
Tomasz Urynowicz
Radny Miasta Krakowa

W odpowiedzi na Pana interpelację w sprawie aktualnego stanu spraw związanych z planowaną przez inwestora prywatnego spopielarnią zwłok przy ul. Sieroszewskiego, zgłoszoną na sesji Rady Miasta Krakowa w dniu 11 lipca 2012 r., uprzejmie informuję:

Ad 1.

Skargi na uchwałę nr CXV/1555/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 3 listopada 2010 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Mogiła” wnieśli:

- * [REDACTED],
 - * [REDACTED],
 - * [REDACTED],
- Prosmed sp. j. Baran&Gawlik.

We wszystkich sprawach zostały wniesione odpowiedzi na skargi wraz z wnioskiem o ich oddalenie w całości z racji ich bezzasadności. Powyższe sprawy zostały połączone do wspólnego rozpoznania do sygn. akt II SA/Kr 351/11. Ostatnia rozprawa odbyła się w dniu 5 lipca 2012 r. W związku z wnioskiem Stowarzyszenia „Łąki Nowohuckie” o dopuszczenie do udziału w sprawie rozprawa została odroczone z terminem na dzień 12 września 2012 r.

Ad 2.

W dniu 18 marca 2009 r. przedstawiciele Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego w Krakowie – Powiat Grodzki przeprowadzili rutynową kontrolę przedmiotowego obiektu budowlanego w obecności współwłaścicieli: * [REDACTED] oraz pełnomocnika firmy „Prosmed” - * [REDACTED].

W wyniku powyższej kontroli stwierdzono dokonanie przebudowy pomieszczeń: magazynu i zaplecza przedmiotowego budynku dokonanej w wyniku robót budowlano - montażowych w postaci:

- zamontowania w pomieszczeniu magazynu, pieca do spopielania zwłok wraz ze stalowym kominem wyprowadzonym ponad dach przedmiotowego budynku,
- wykonania otworu technologicznego pomiędzy pomieszczeniem magazynu i zaplecza,
- wykonania kanału technologicznego wraz z przewodnicami i wózkiem technologicznym w pomieszczeniu zaplecza,
- zamontowanie w otworze bramy garażowej od strony wschodniej drzwi wejściowych 90 cm oraz okna.

* [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych]

Zgodnie z oświadczeniem inwestora złożonym do protokołu z niniejszej kontroli, inwestor nie dokonał zgłoszenia zamiaru wykonania powyższych robót do właściwego organu administracji architektoniczno – budowlanej, ani też nie uzyskał żadnej decyzji pozwolenia na budowę. Przedmiotowy obiekt budowlany, tj. przewiązka pomiędzy budynkami A i B wraz z wewnętrznymi instalacjami: wod.-kan., c.o., gazową i elektryczną, zlokalizowany na działce nr 246/48 obr. 47 – Nowa Huta przy ul. Sieroszewskiego 5 w Krakowie został przyjęty do użytkowania na podstawie decyzji Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Krakowie – Powiat Grodzki Nr 522/08 z dnia 17 grudnia 2008 r. znak: ROiK. III.AWI-7353-99/08.

Mając na uwadze wyniki kontroli, w dniu 18 marca 2009 r. organ nadzoru budowlanego wszczął z urzędu postępowanie administracyjne w sprawie zmiany sposobu użytkowania pomieszczeń: magazynowego i zaplecza, poprzez wykonanie robót budowlano – montażowych w budynku przewiązki pomiędzy budynkami A i B w zlokalizowanym na działce nr 246/48 obr. 47 – Nowa Huta przy ul. Sieroszewskiego 5 w Krakowie, w obiekcie „Prosmed” będącym własnością spółki jawnej Baran&Gawlik z siedzibą w Krakowie przy ul. Bieżanowskiej 24, bez zgody właściwego organu administracji architektoniczno-budowlanej.

Następnie w dniu 31 marca 2009 r. przedstawiciele PINB w Krakowie – Powiat Grodzki przeprowadzili ponownie kontrolę pomieszczeń magazynu i zaplecza, w trakcie której ustalono, że do pieca spopielenia zwłok jest doprowadzona instalacja gazowa i elektryczna. W trakcie kontroli * [redacted] - pełnomocnik właściciela oświadczył, iż w wyniku pożaru nadpaleniu uległa konstrukcja dachu nad piecem spopieleni. W związku z tym przystąpiono do wykonania robót zabezpieczających dach przed negatywnym wpływem działania czynników atmosferycznych. Jednocześnie * [redacted] poinformował, że firma „Prosmed” wystąpiła do Wydziału Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa o wydanie decyzji środowiskowej.

W dniu 14 maja 2009 r. PINB w Krakowie – Powiat Grodzki, wydał decyzję administracyjną, nakazującą właścicielom – inwestorom samowolnej zmiany sposobu użytkowania pomieszczeń: magazynowego i zaplecza w budynku przy ul. Sieroszewskiego 5 w Krakowie, * [redacted] i * [redacted] – wspólnikom „Prosmed” Spółka Jawna Baran & Gawlik z siedzibą w Krakowie przy ul. Bieżanowskiej 24, przywrócić poprzedni sposób użytkowania opisanych powyżej pomieszczeń: magazynowego i zaplecza w budynku przy ul. Sieroszewskiego 5 w Krakowie. Następnie Małopolski Wojewódzki Inspektor Nadzoru Budowlanego w Krakowie decyzją z dnia 11 stycznia 2010 r., znak: WOA.MKRA/MKLE.520-397-09 uchylił w całości decyzję Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Krakowie – Powiat Grodzki z dnia 14 maja 2009 r., znak: ROiK III.SGA-7355-60/09.

Ponowna analiza sprawy spowodowała, że PINB w Krakowie – Powiat Grodzki poszerzył krąg stron przedmiotowego postępowania, uznając jako stronę postępowania Województwo Małopolskie jako właściciela działki nr 246/48, na której zlokalizowany jest budynek nr 5 przy ulicy Sieroszewskiego oraz Miasto Kraków jako właściciela działek nr 246/51 oraz 246/52 położonych w strefie oddziaływania. PINB w Krakowie – Powiat Grodzki na podstawie materiału dowodowego uznał, iż w przedmiotowej sprawie zachodzą okoliczności określone w art. 50 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity z 2010 r.: Dz. U. Nr 243, poz. 1623) cyt.:

* [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych]

„W przypadkach innych niż określone w art. 48 ust. 1 lub w art. 49b ust. 1 właściwy organ wstrzymuje postanowieniem prowadzenie robót budowlanych wykonywanych:

- 1) bez wymaganego pozwolenia na budowę albo zgłoszenia lub*
- 2) w sposób mogący spowodować zagrożenie bezpieczeństwa ludzi lub mienia bądź zagrożenia środowiska, lub*
- 3) na podstawie zgłoszenia z naruszeniem art. 30 ust. 1, lub*
- 4) w sposób istotnie odbiegający od ustaleń i warunków określonych w pozwoleniu na budowę bądź w przepisach.”*

Zarówno przebudowa obiektu budowlanego, jak i przedsięwzięcie mogące wpływać na środowisko (art. 29 ust. 3 Prawa budowlanego) wymagają pozwolenia na budowę, dlatego też organ I instancji ustalił w trakcie postępowania administracyjnego, że zachodzą przesłanki z art. 50, 51 Prawo budowlane. Realizowanie robót budowlanych bez stosownego pozwolenia właściwego organu wypełnia dyspozycję przepisów art. 50 i art. 51 ustawy Prawo budowlane. Wspomniane przepisy zobowiązują organ nadzoru budowlanego do przeprowadzenia postępowania naprawczego mającego na celu doprowadzenie obiektu do takiego stanu, w którym obiekt będący przedmiotem postępowania doprowadzony zostaje do zgodności z prawem, tj. z obowiązującymi przepisami techniczno – budowlanymi, polskimi normami i sztuką budowlaną oraz do stanu bezpiecznego.

W sytuacji już wykonanych robót budowlanych organ nadzoru budowlanego nie wstrzymuje robót na podstawie art. 50 ust. 1 ustawy Prawo budowlane, lecz zgodnie z dyspozycją art. 51 ust. 7 ustawy Prawo budowlane, stosuje się odpowiednio przepis art. 51 ust. 1 pkt 1 lub pkt 2 oraz ust. 3 ustawy Prawo budowlane. Tym samym w niniejszym postępowaniu w myśl art. 51 ust. 7 ustawy Prawo budowlane PINB w Krakowie – Powiat Grodzki odstąpił od wstrzymania prowadzenia robót budowlanych i postanowieniem z dnia 26 marca 2010 r., znak: ROiK.III.AKR/KKA-7355-60/09 wydanym na podstawie art. 81c ust. 2 ustawy Prawo budowlane nałożył na firmę „Prosmed” spółka jawna, Baran&Gawlik z siedzibą przy ul. Bieżanowskiej 24 w Krakowie obowiązek przedłożenia dokumentów niezbędnych do dalszego prowadzenia postępowania mającego na celu doprowadzenie wykonanych robót budowlanych do stanu zgodnego z przepisami i bezpiecznego.

Działki objęte inwestycją leżą w obszarze chronionym miasta pod nazwą „Układ urbanistyczny Nowa Huta – nr rej zabytków A-1132”, a zatem nieodzowne jest pozyskanie uzgodnienia i opinii konserwatora zabytków na mocy ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. Nr 162, poz. 1568 z późn. zm.).

W dniu 21 czerwca 2010 r. w siedzibie PINB w Krakowie stawili się przedstawiciele inwestora wnioskując do protokołu z przyjęcia stron o prolongatę terminu określonego w powołanym wyżej postanowieniu z dnia 26 marca 2010 r. oraz o zwolnienie z obowiązku przedłożenia dokumentów określonych w pkt. 3 przedmiotowego postanowienia, tj. cyt.: „zaświadczenie prezydenta miasta o zgodności dokonanych samowolnie robót budowlanych prowadzących do zmiany sposobu użytkowania w części obiektu budowlanego z ustaleniami obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego albo ostateczną decyzją o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, w przypadku braku obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego”. W dniu 25 czerwca 2010 r. PINB w Krakowie – Powiat Grodzki wydał postanowienie znak: ROiK.III.AKR/KKA-7355-60/09, w którym ustalił nowy termin wykonania obowiązku

nałożonego postanowieniem z dnia 26 marca 2010 r., w pozostałym zakresie pozostawiając ww. postanowienie bez zmian.

W dniu 30 lipca 2010 r. inwestor przedłożył ekspertyzę techniczną dotyczącą oceny prawidłowości wykonania prac budowlanych w budynku przy ul. Sieroszewskiego 5 w Krakowie. PINB w Krakowie – Powiat Grodzki wezwaniem z dnia 31 sierpnia 2010 r. wezwał inwestora do uzupełnienia przedmiotowej ekspertyzy do dnia 31 października 2010 r. o dokumenty, których obowiązek dołączenia do ww. ekspertyzy organ nałożył postanowieniem z dnia 26 marca 2010 r. znak: ROiK.III.AKR/KKA-7355-60/09, zmienionego następnie postanowieniem z dnia 25 czerwca 2010 r. znak: ROiK.III.AKR/KKA-7355-60/09, tj.:

1. zaświadczenie prezydenta miasta o zgodności dokonanych samowolnie robót budowlanych prowadzących do zmiany sposobu użytkowania w części obiektu budowlanego z ustaleniami obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego albo ostateczną decyzją o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, w przypadku braku obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego;
2. uzgodnienie konserwatorskie z Małopolskim Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków.

W odpowiedzi na ww. wezwanie inwestor pismem z dnia 20 października 2010 r. (data wpływu: 21 października 2010 r.) poinformował PINB, że wskazane wyżej dokumenty nie zostaną przedłożone.

Z przedłożonej przez inwestora ekspertyzy technicznej nr 24/2010 „Ocena prawidłowości wykonania prac budowlanych w budynku przy ul. Sieroszewskiego 5 w Krakowie” wynika, że nie są spełnione wszystkie warunki konieczne do funkcjonowania przedmiotowego pieca kremacyjnego w ww. obiekcie. W ww. ekspertyzie stwierdzono brak: odpowiednich dróg ewakuacyjnych oraz hydrantu przeciwpożarowego, brak wentylacji nawiewnej i wywiewnej, brak instalacji alarmowej, monitorującej poziom stężenia gazu w pomieszczeniu; stwierdzono również konieczność opracowania projektów technologicznych i branżowych, które określą odpowiednie wymagania, jakimi powinny odpowiadać przedmiotowe pomieszczenia.

Wobec faktu, że roboty budowlane zrealizowane w budynku przy ul. Sieroszewskiego 5 w Krakowie prowadzą bezpośrednio do zmiany sposobu użytkowania przedmiotowego budynku, Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Krakowie – Powiat Grodzki uznał za bezzasadne nałożenie na inwestora w trybie art. 51 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo budowlane obowiązku wykonania robót budowlanych w celu doprowadzenia wykonanych robót do stanu zgodnego z prawem. Wobec nieprzedłożenia przez inwestora wszystkich dokumentów żądanych postanowieniem z dnia 26 marca 2010 r. PINB w Krakowie – Powiat Grodzki, organ nie miał możliwości usankcjonowania robót budowlanych polegających na przebudowie pomieszczeń: magazynowego i zaplecza, zlokalizowanych w budynku przy ul. Sieroszewskiego 5 w Krakowie.

Zgodnie z art. 51 ust. 1 ww. ustawy cyt: „ *Przed upływem 2 miesięcy od dnia wydania postanowienia, o którym mowa w art. 50 ust. 1, właściwy organ w drodze decyzji:*

- 1) *nakazuje zaniechanie dalszych robót budowlanych bądź rozbiórkę obiektu budowlanego lub jego części, bądź doprowadzenie obiektu do stanu poprzedniego albo*

- 2) nakłada obowiązek wykonania określonych czynności lub robót budowlanych w celu doprowadzenia wykonywanych robót budowlanych do stanu zgodnego z prawem, określając termin ich wykonania, albo
- 3) w przypadku istotnego odstąpienia od zatwierdzonego projektu budowlanego lub innych warunków pozwolenia na budowę - nakłada, określając termin wykonania, obowiązek sporządzenia i przedstawienia projektu budowlanego zamiennego, uwzględniającego zmiany wynikające z dotychczas wykonanych robót budowlanych oraz - w razie potrzeby - wykonania określonych czynności lub robót budowlanych w celu doprowadzenia wykonywanych robót budowlanych do stanu zgodnego z prawem; przepisy dotyczące projektu budowlanego stosuje się odpowiednio do zakresu tych zmian."

W związku z powyższym PINB uznał za zasadne nałożenie na inwestora obowiązku doprowadzenia przebudowanych pomieszczeń: magazynowego i zaplecza, zlokalizowanych w budynku przy ul. Sieroszewskiego 5 w Krakowie do stanu poprzedniego poprzez: demontaż zamontowanego w pomieszczeniu magazynu, pieca do spopielenia zwłok wraz z przynależnymi do niego instalacjami, zamurowanie wykonanego otworu technologicznego pomiędzy pomieszczeniem magazynu i zaplecza, zdemontowanie wykonanego kanału technologicznego wraz z prowadnicami i wózkiem technologicznym w pomieszczeniu zaplecza oraz zdemontowanie zamontowanych w otworze bramy garażowej od strony wschodniej drzwi wejściowych 90 cm oraz okna i przywrócenie rozwiązania poprzedniego.

Mając na uwadze opisany wyżej stan faktyczno-prawny Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Krakowie – Powiat Grodzki, działając w trybie art. 51 ust. 1 pkt 1 ustawy Prawo budowlane, wydał decyzję administracyjną nr 276/10 z dnia 30 grudnia 2010 r., znak: ROiK III.AKR/KKA-7355-60/09, nakazując inwestorowi robót budowlanych prowadzących do zmiany sposobu użytkowania, wykonywanych w budynku przy ul. Sieroszewskiego 5 w Krakowie bez wymaganej zgody właściwego organu administracji architektoniczno-budowlanej obowiązek doprowadzenia przebudowanych pomieszczeń: magazynowego i zaplecza, zlokalizowanych w budynku przy ul. Sieroszewskiego 5 w Krakowie do stanu poprzedniego poprzez:

- demontaż zamontowanego w pomieszczeniu magazynu, pieca do spopielenia zwłok wraz z przynależnymi do niego instalacjami,
- zamurowanie wykonanego otworu technologicznego pomiędzy pomieszczeniem magazynu i zaplecza,
- zdemontowanie wykonanego kanału technologicznego wraz z prowadnicami i wózkiem technologicznym w pomieszczeniu zaplecza,
- zdemontowanie zamontowanych w otworze bramy garażowej od strony wschodniej drzwi wejściowych 90 cm oraz okna i przywrócenie rozwiązania poprzedniego.

W związku z wniesionym od ww. decyzji odwołaniem, Małopolski Wojewódzki Inspektor Nadzoru Budowlanego w Krakowie orzekł w niniejszej sprawie i decyzją z dnia 14 listopada 2011 r. znak: WOA.7721.62.2011.MPUS/MKLE utrzymał w mocy zaskarżoną decyzję.

Następnie PINB w Krakowie – Powiat Grodzki zawiadomieniem z dnia 22 listopada 2011 r., znak: ROiK III.AKR/KKA-7355-60/09, poinformował inwestora przedmiotowych robót o terminie oględzin. W dniu 16 grudnia 2011 r. upoważnieni inspektorzy organu nadzoru budowlanego przeprowadzili kontrolę przy ul. Sieroszewskiego 5 w Krakowie, w celu ustalenia wykonania obowiązku nałożonego decyzją PINB, utrzymaną w mocy

decyzją organu nadzoru budowlanego drugiej instancji. W dniu kontroli stwierdzono brak wykonania obowiązku.

Postanowieniem z dnia 19 grudnia 2011 r. znak: WOA.7721.62.2011.MPUS Małopolski Wojewódzki Inspektor Nadzoru Budowlanego w Krakowie wstrzymał wykonanie własnej decyzji z dnia 14 listopada 2011 r. znak: WOA.7721.62.2011.MPUS/MKLE, którą utrzymano w mocy decyzję Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Krakowie – Powiat Grodzki nr 276/10 z dnia 30 grudnia 2010 r., znak: ROiK III.AKR/KKA-7355-60/09. Zgodnie z treścią pisma Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Krakowie z dnia 16 stycznia 2012 r. znak: ZPR.0552.455.2011.EMAZ (data wpływu: 19 stycznia 2012 r.) w związku ze skargą inwestora na decyzję Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Krakowie z dnia 14 listopada 2011 r. znak: WOA.7721.62.2011.MPUS/MKLE, akta przedmiotowej sprawy zostały przesłane do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Krakowie. Aktualnie przedmiotowa sprawa jest rozpoznawana przed Wojewódzkim Sądem Administracyjnym w Krakowie.

Ad 3.

Przekazuję jako załącznik kopię pisma Pana Andrzeja Ślęzaka, Dyrektora Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego w Krakowie, zawierające stanowisko w przedmiotowej sprawie.

Przewodnicząca
Tadeusz Trzmiel
7-ciu Przewodzących Miłosz Kłakowski

Otrzymują:

1. Adresat+ załącznik
2. Zespół Radców Prawnych
3. Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego
4. Biuro ds. Ochrony Zdrowia
5. Pełnomocnik ds. Ochrony Informacji Niejawnych
6. Biuletyn Informacji Publicznej
7. Aa